



Atsura Jissao
目 三浦勇雄 / 著
上 乘 桶 子 / 译

圣剑锻造师

4

The Sacred Blacksmith #4. Hetero

Atsura Tsao

(日) 三浦勇雄 著

(日) 屢那 绘 上乘柚子 译

圣剑锻造师 4

The Sacred Blacksmith #4. Hero

圣剑锻造师. 4 / (日) 三浦勇雄著; (日) 屦那绘; 上乘柚子译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.7
ISBN 978-7-5356-6291-0

I. ①圣… II. ①三… ②屦… ③上… III. ①中篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第133153号

原著名:《聖剣の刀鍛冶4》, 著者: 三浦勇雄, 绘者: 屦那

©2009 by Isao Miura

First published in Japan in 2009 by MEDIA FACTORY, INC.

Simplified Chinese translation rights reserved by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

Under the license from MEDIA FACTORY, INC., Tokyo

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-350

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色, 尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

圣剑锻造师 4

 广州天闻角川动漫有限公司 出品
Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

著 者 (日) 三浦勇雄
绘 者 (日) 屦那
译 者 上乘柚子
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段 622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 贺澧沙 车令
美术编辑 周文旋
制版印刷 深圳中华商务联合印刷有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 7.5
版 次 2013年7月第1版
印 次 2013年7月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-6291-0
定 价 22.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

甲伏 心鉄 HONESHIMITHI



KOIBITTE

kawakana
shinkana
kanakana

SHOJIME

hakana
shinkana
kanakana
kanakana

The Sacred Blacksmith



序章

Prologue

锻造场关门闭户。

不仅入口处的大门紧闭，就连所有铁窗都关上了。平常总是燃烧着熊熊烈火的火炉今天没有点火，只有一支蜡烛摇曳着微弱的光芒，照亮杂乱的室内。在这个充斥着浓重炭火味的昏暗空间中，卢克·恩兹华斯独自面对着一把湿淋淋的刀。

他是一名年仅十七岁的少年。此时他正皱着眉头，眯起眼睛盯着那把刀。因为这项工作经常接触炭火，所以他不仅是脸颊，就连额头和鼻尖上都沾上了炭灰，裹在他标准身材上的工作服也染了些黑色的污渍，一眼就能看出穿了很长时间。

他聚精会神地盯着那把刚刚完成了火锻的刀。所谓火锻，就是为了把刀身锻造出独特的弧形，而将加热到极高温度的刀身浸入装满水的水槽中的工序。毫不夸张地说，这是决定一把刀好坏的关键。刀身从水槽中取出来后还在滴水，卢克直接用手握着刀柄，连袖子都被它沾湿了。

刀身在烛火下发出冷冽的光芒，它释放出的压倒性存在感甚至把锻造场的主人卢克都压倒了。如果那个女骑士在场的话，毫无疑问会发出一声惊叹。

但是——

“……还是不行啊。”

卢克苦涩地皱着脸。

——早就知道不行的。

通常，锻刀师不用把刀锻造完毕，脑海中就已经知道那把刀完成后的样子了。当然，根据实际情况不同，预测和现实多少会有些误差，但是依然可以大致想象出完成品的状态。所以卢克现在已经知道，这把刀不会超过他的预期。

如果不想办法，就不会有所突破。

以自己现在的水平，这样就已经是极限了。

卢克咂了一下舌，用拳头粗鲁地揉了一下自己的右眼。

“我已经……没有时间了。”

他一个劲儿不停地揉着眼睛。

瑟希莉和亚里亚像往常那样来到工坊“利扎”的时候，少女娇小的背影正蹲在锻造场旁边。少女——丽莎从沿着锻造场外壁堆置的炭山中，一个一个地检出炭块，用短锤砸碎。

——这就是劈炭。

瑟希莉隐隐约约想起丽莎以前说过的话：“如你所见，这项工作就是把炭敲碎。先沿着纹路把炭竖着敲开，再用短锤敲成四方形，最后敲成大小不一的炭块。使用不同大小的炭块，可以调节炉火的温度。”

劈炭的时候，炭灰会乘风乱飞，所以当丽莎发现瑟希莉她们并抬头望来时，瑟希莉看到她的脸已经被炭灰染黑了。工作服当然也不能幸免于难，甚至连金色的头发也变得灰暗。丽莎



开心地露齿一笑，结果就连牙齿都是黑的。

“你们好！”

“你好，你今天精神也不错嘛，丽莎。”

瑟希莉微笑着回应。身旁的亚里亚说了一声“真拿你没办法”，用衣袖帮丽莎把脸擦拭干净。不仅是脸，她还用手指扳开丽莎的嘴唇，把牙齿也用力擦干净了。丽莎觉得有些痒，发出“嘻嘻”的笑声。瑟希莉看着两人的样子，欣慰地垂下了眉梢。

丽莎和亚里亚两个都是恶魔。因为是同类，所以她们在很多地方都心有灵犀，关系好得就像姐妹一样。当然，这与她们善良的性格也有很大的关系。

瑟希莉扭头望向门窗紧闭的锻造场。被火山灰层层覆盖的豪斯曼森林一直延伸到视野的尽头，远方浅浅地映出布雷亚火山的山脊——坐落在这幅背景下的石砌房屋不可思议地显得非常沉寂，甚至听不见火炉的燃烧声和锻铁的脆响。然而，的确有一个男人正把自己关在那个寂静的房间中。

“卢克还是那样吗？”

“……是的。”

丽莎的回答声有些消沉。

这也难怪，因为最近卢克有点奇怪。

总之就像被鬼附身一样每天埋头在锻造之中，而且不需要助手帮忙的时候，他甚至把助手丽莎都撵出门，自己一个人关在锻造场中。即使是午餐时间也是丽莎直接把饭送到锻造场，所以这几天他一直没有好好露过面。现在也是，瑟希莉她们就



在锻造场外面说话，他应该已经察觉到瑟希莉的到来，但却没有一丝要出门见客的迹象。就连丽莎都对他奇怪的变化感到非常担心。

谁也不知道他为什么把自己关起来。一开始，瑟希莉觉得好歹吃午饭的时候应该露面，想把他硬拉出来，但最终却被他粗鲁地轰走了。

——真无聊啊。

瑟希莉之所以觉得非常无聊，是因为——

“他还好吧？真让人担心啊。”瑟希莉皱眉说，“他到底有没有好好吃饭啊？我怀疑他连觉都没怎么睡。丽莎，你觉得呢？他是不是把自己逼得太紧了？”

“我也觉得是……你也知道，卢克一旦集中精力做什么事就是雷打不动。他完全不听我的劝告。”

“瑟希莉，如果你对他说老实话，他应该会出来吧？”

“咦？”瑟希莉不明白亚里亚的意思，歪起脑袋问，“这话什么意思？”

“就是诚实地告诉他——最近没和你说话，我觉得很寂寞啊。”

“才才、才不是这样呢！”

亚里亚奸笑起来，而瑟希莉却把头扭向一旁。

“我只是单纯地担心他而已——而、而且，如果他不出来的话，我就没法让他帮我打刀啊，不然你以为我为什么每天来这里啊？”

“难道不是来见卢克吗？”

“不是啦！”

“噢，不是吗?!”

“丽莎你不要添乱啦！”

让卢克帮自己打刀，这是瑟希莉频繁造访这间工坊的原因。如果连这个都忘了，不是本末倒置吗？真是的。

“我还以为你早就放弃了呢……”

“有时候没和他讨论打刀的事情就直接回去了啊。”

不、不是啦！

就在这时，忽然刮来一阵强风打断了她们的谈话。寒风掠过颈项，瑟希莉冷得缩起脖子，身体哆嗦了一下。

“天气真是越来越冷了——”

夏季结束后，大陆迎来了初秋。就连位于大陆北方比较温暖地区的独立交易都市也变得凉飕飕的。平时以豪斯曼森林为界分为两种颜色的天空，如今蓝色的部分渐渐融入火山灰中变得浑浊，不再像以前那么泾渭分明了。在这么冷的天气中，丽莎还在户外工作，真是让人钦佩啊。

“大陆的南方更冷哦。”亚里亚告诉冻得哆哆嗦嗦的瑟希莉，“我来这里之前，曾经在很多地方流浪过。这座都市是我迄今为止待过的最温暖的地方。这种程度的风只算得上是凉爽而已啦。”

仿佛是为了显示自己有多凉爽似的，亚里亚把手排在腰上，挺起了自己形状优美的胸部，看上去好像很得意。她的装扮乍

一眼看上去有点像舞女，裸露在外的皮肤很多，旁人光是看着就觉得很冷。

另一方面，瑟希莉则穿着骑士团的制服，包含铁制的护胸，白色的短裙，脚踝处镶着铁片的靴子。她的胸口挂着一个证明她为骑士团效命的小坠饰，腰上悬着一个卢克以前为她做的、胭脂色的细长刀鞘。这套制服是春夏款，差不多该换秋冬款了。

丽莎双眼发光地仰望挺起胸脯的亚里亚问：

“外国是什么样的呀？我还从来没有离开过都市呢。”

三年前，因利扎·奥克德而诞生的丽莎一直以助手的身份在卢克的身边工作，从来没有见识过都市外面的世界。

“我也很好奇。”

“噢，瑟希莉你也不知道吗？”

“我父亲一门心思地投身于骑士团的工作中，我母亲的身体又不好，不方便出远门，所以我没有外出游学的经验。当然，我偶尔执行任务的时候会离开都市，但是现在还没有遇到过跨国案件呢。”

“既然如此……”亚里亚点头说，“就由我亚里亚向你们介绍一下外国吧！不过作为代价——”

“我明白了，我马上去准备午餐！我们一边吃饭一边讲吧！”

丽莎说完马上收拾好炭块和短锤，朝主屋的方向跑去。瑟希莉和亚里亚望着她的背影，相视而笑。

“对了，亚里亚，你最喜欢哪个国家？”

“最喜欢？嗯……不是国家也行吗？”

“啊？可以啊。”

“就是这里。”

亚里亚说着用食指指着脚下。看着不知道该如何回应的瑟希莉，亚里亚扬起嘴角说：

“有你和丽莎的这个都市，就是我最喜欢的地方。”

坦诚的语言，再加上坦诚的笑容。

没有想到她会如此回答的瑟希莉羞红了脸。

“啊，这个……谢谢你。”

“哼哼，好啦，不客气。”

也许是因为瑟希莉不知所措的样子很有趣，亚里亚轻声笑了起来。

——亚里亚，你真坏。

这么开心地说出这种话，让我怎么回答啊。

亚里亚是可以变成剑的恶魔——也就是魔剑。

在遇到瑟希莉她们之前，亚里亚一直认为自己是一把“伤害别人的剑”，心里非常难过。她的表情丰富多变，外人很难看出她的这种心思，但是那种自责感却深深地扎根在她的心中。

即便如此，她依然待人亲切，说喜欢这个都市，而且作为战友一直陪伴在瑟希莉的身旁，骄傲地挺起胸膛。

——亚里亚好像变了。

瑟希莉觉得亚里亚变了，变得更加开朗，更加坚强了。如果她能有这样的变化是因为受到自己的影响，哪怕只是微小的



影响，瑟希莉也感到荣幸之至……话虽如此，但听到她的那句话后瑟希莉依然有些不好意思。她咳嗽一声，换了一个话题。

“那、那么你稍微有点不太适应，或者说不太习惯的国家是哪一个呢？”

“不习惯的国家啊，嗯，我不太习惯现在依然盛行奴隶制度的群集列国，不过……”

亚里亚抱着胳膊稍微思考了一会儿，突然想到什么似的，竖起一根手指说：

“对了对了，我想起来了，不知道是不是国家的特色，那个国家所有人的精力都非常充沛，反而让人觉得很疲惫。不知道该说他们是豪爽，还是粗枝大叶。而且很多人为了一点小事就发生争执。反正我不太想在那里生活。”

“到底是哪个国家啊？”

“是军国啊。如果可以选择的话，我可不想去那里。”

“我们想邀请锻刀师到军国去。”

独立交易都市三号街政府大楼的一个房间——市长室。

来访者正是军国的使者阿维·阿维格。他的银发色素很淡，不注意看还以为是白发。刘海一丝不苟地剪成一条横线。从他中指把滑下来的圆眼镜推回原位，还有整理衣襟的动作便可以看出他既神经质又刻板的性格。

他身上穿着一套无限接近黑色的深蓝色军服。军国在培养军人的同时，在政策上也没有疏于对手工业者的教育。他身上

的军服就是出自染织工人之手的高级品，在整个大陆都赫赫有名。由于这样的场合不允许带剑，所以他现在两手空空，不过军人的高官佩戴的宝剑肯定是一级品。

他身后站着一名随从。随从穿着一件带兜帽的外套，兜帽垂下，深深地遮住了眼睛。

“您应该已经看出来了，这次是没有大陆法委员会介入的非正式交涉。完毕。”

阿维担任军国应急事务的指挥官——军师。这样的男人亲自来位于大陆边境的都市肯定不是一般的事情。如果是前来参加大陆国家权臣云集的三国一都市会议“巴尔巴尼鲁会议”还可以理解，但是仅仅为了传话和跑腿之类的小事前来，那就有些匪夷所思了。

也就是说，“邀请锻刀师”这件事拥有令他亲自出面的意义。

“进一步来说，我们希望贵都市的锻刀师能和我国的‘圣剑师’相互切磋技术。完毕。”

果然如此啊——听了阿维的话后，亨利贝尔在心中自言自语。

亨利贝尔·奎沙是一名光头壮汉，担任独立交易都市公务员三号街自卫骑士团的团长一职。他拥有符合这个职位的威严和战绩。他是代理契约战争的生还者，从脸颊到脖子上有一道十字形状的伤痕。

肃然伫立的亨利贝尔仅用目光观察着市长室里的这几个人。接待用的矮桌两侧，面对面地摆放着两张长椅。其中一张



坐着客人阿维，另外一张则坐着这个房间的主人，市长休格·豪斯曼。他双手交握放在膝盖上，认真凝听着阿维的话。无论何时都穿着正装的他年仅三十多快四十岁，与职务相比稍显年轻。他严肃的表情上透出疲惫的神色，由此可以看出市长一职有多辛苦。特别是最近这段时间，让他操心费神的事情太多了。

亨利贝尔站在休格的背后，默默看着事态的发展。军国的那名随从也像他一样，端正地站在坐着的阿维身后。

军国的两人在一个小时前来到了这栋政府大楼。他们想要见市长一面，亨利贝尔也被叫来了。凡是对外的交涉，亨利贝尔一定会在场。

“果然你们军国也……”休格徐徐开口。他和亨利贝尔想的都是同一件事。“……感觉到帝国和群集列国有点不安分了吧。”

从上次非人事件以及随后帝国的处理中，随处可见与群集列国之间的协助关系。还有一年时间巴尔巴尼鲁就要复活了，那两国好像正在密谋着什么事情。

阿维点头承认了休格的推测。

“正是如此，完毕。帝国和群集列国与我们不一样，没有掌握锻造‘圣剑’的技术，所以为了迎接巴尔巴尼鲁之战，他们建立起了某种合作体制。在三国一都市的会议上就能看出来，他们非常积极地想要确保自己在巴尔巴尼鲁之战中的权利以及利益。完毕。”

“你的意思是，军国有所不同吗？”

“的确不同。完毕。”听到休格带着揶揄的提问后，阿维毫不犹豫地回答，“在当前的情势之下，我就直截了当地说吧。军国一点也不想在巴尔巴尼鲁之战中谋求利益。为了不埋下无意义的战争之种——引发第二次代理契约战争，我们希望再次封印巴尔巴尼鲁，甚至希望完全讨伐它。”

大陆各国对待大陆史上最可怕的非人“巴尔巴尼鲁”的见解都不相同。根据他们各自不同的见解，独立交易都市把巴尔巴尼鲁称为“神”，帝国称之为“王”，群集列国称之为“机械机构”——而军国则称之为“兽”。也就是说，军国的人民敌视巴尔巴尼鲁，把它看做是给人类带来灾难、人类应该制服的怪兽。

“讨伐？”

但是亨利贝尔没想到他们对巴尔巴尼鲁的敌视竟达到这种地步，不由发出一声惊叹。休格也皱起眉头说：

“但是这样的话……”

“是的，我方当然也知道，消灭巴尔巴尼鲁之后引起的二次灾难可能会令独立交易都市陷入毁灭性的危机。”

被封印在布雷亚火山深处的巴尔巴尼鲁，因为憎恨人类而不断吐出“灵体”。这种诅咒是“恶魔契约”的要因，但是另一方面，很讽刺的是，它也被人类有效地利用，为人类生活提供便利。其中受益最大的就是独立交易都市。这不仅是因为与市民生活息息相关的“祈祷契约”要依赖灵体，而且位于火山附近的都市之所以没有被火山灰覆盖，就是因为聚集在豪斯曼

森林中的灵体吸收了火山灰。

阿维说的“二次灾难”就是消灭巴尔巴尼鲁后灵体消失，最后导致火山灰覆盖甚至摧毁都市。

“不过我方也已考虑出应对二次灾难的对策。完毕。”

“什么对策？”

“杀死布雷亚火山，这就是我方的对策。”

亨利贝尔和休格都倒抽了一口气。杀死布雷亚火山——指的就是把活火山变成休眠火山。很难想象这种方式的可行性，但是他说得这么胸有成竹想必是有一定把握吧。

“我国一定要歼灭巴尔巴尼鲁，所以必须要再现高质量的‘圣剑’。”阿维深深地低下了头，“我由衷恳求贵都市可以助我们一臂之力。”

好吧，那就看我们的老大怎么说吧。亨利贝尔带着某种期待看着休格。果然不出亨利贝尔所料，休格露出了苦涩的表情。

的确，不久前非人和死囚的事情就是一个例子，不能再对帝国和群集列国的蠢蠢欲动坐视不管了。就算军国没有毫不隐瞒地说出真心话，不过他们以前就很有诚意地多次提出想要切磋技术。可是恩兹华斯家的锻刀术是一脉相传的，不仅是巴吉尔·恩兹华斯，就连他的儿子卢克也坚决地拒绝了。

不过不能答应军国的最大理由是——

“我相信你也知道，独立交易都市最重要的一点就是要‘独立于所有国家’。这是第一代豪斯曼传下来的对都市的绝对定义。”